

Distr.: General
2 November 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ١٣٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات
السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

مكتب الممثل الخاص للأمين العام
المعني بسوريا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد لمكتب الممثل الخاص المشترك
للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية المعني بسوريا.

وتقدر احتياجات المكتب من الموارد لعام ٢٠١٣ بمبلغ ٨٠٠ ٢٦١ ١٢ دولار
(بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين).

ويطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على ميزانية عام ٢٠١٣ لمكتب الممثل الخاص
المشترك للأمين العام وجامعة الدول العربية المعني بسوريا واعتماد مبلغ قدره ٨٠٠ ٢٦١ ١٢
دولار بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (إجماليه ٢٠٠ ٩٦٤ ١٢
دولار) وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مكتب الممثل الخاص المشترك للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية المعني بسوريا

(٨٠٠ ٢٦١ ١٢ دولار)

المعلومات الأساسية والولاية والهدف

١ - أصدر مجلس الأمن بياناً رئاسياً في ٣ آب/أغسطس ٢٠١١ (S/PRST/2011/16) أعرب فيه عن قلقه البالغ إزاء تدهور الوضع في الجمهورية العربية السورية، وشدد على أن الحل الوحيد للأزمة الحالية إنما يكون من خلال عملية سياسية جامعة بقيادة سورية، تهدف إلى تلبية تطلعات السكان المشروعة ومعالجة شواغلهم على نحو فعال، بما يسمح لهم جميعاً بممارسة الحريات الأساسية ممارسة كاملة. وأدانت الجمعية العامة، في قرارها ١٧٦/٦٦، انتهاكات حقوق الإنسان، ورحبت بجميع الجهود التي تبذلها جامعة الدول العربية من أجل معالجة الوضع من جميع جوانبه. وبحث جامعة الدول العربية بنشاط الوضع في الجمهورية العربية السورية منذ شهر آب/أغسطس ٢٠١١، واعتمدت عدداً من القرارات الهامة. ففي ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، اتخذ المجلس الوزاري للجامعة قراراً يطالب حكومة الجمهورية العربية السورية بتنفيذ خطة عملها المؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١. وكلف الأمين العام للجامعة بتعيين مبعوث خاص لمتابعة العملية السياسية. وفي ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٢، اتخذ وزراء خارجية الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية قراراً جديداً كرروا فيه دعوة السلطات السورية إلى إنهاء العنف وتنفيذ القرارات السابقة للجامعة. ودعوا مجلس الأمن إلى اتخاذ إجراء. وقد كررت تلك الدعوة في القرارات اللاحقة للجامعة الدول العربية.

٢ - وفي ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٢، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام وجميع هيئات الأمم المتحدة المعنية، في قرارها ٦٦/٢٥٣ ألف، دعم جهود جامعة الدول العربية، عن طريق المساعي الحميدة الرامية إلى تشجيع حل سلمي للأزمة السورية، ومنها تعيين مبعوث خاص، وعن طريق تقديم المساعدة التقنية والمادية، بالتشاور مع الجامعة.

٣ - ووفقاً للقرار المذكور أعلاه، قام الأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام للجامعة الدول العربية، في ٢٣ شباط/فبراير، بتعيين كوفي عنان بوصفه مبعوثاً خاصاً مشتركاً للعمل مع جميع أصحاب المصلحة والمجتمع الدولي من أجل إنهاء العنف والأزمة الإنسانية، وتيسير إيجاد حل سياسي سلمي شامل بقيادة سورية يلبي التطلعات الديمقراطية

للشعب السوري من خلال إجراء حوار سياسي شامل بين حكومة الجمهورية العربية السورية وجميع أطراف المعارضة السورية.

٤ - وأجرى المبعوث الخاص المشترك عنان اتصالات مع طائفة من الأطراف والجهات المعنية الدولية التي لها تأثير على الأزمة السورية. وحدد تحقيق وحدة مجلس الأمن بوصفه عنصراً أساسياً لإيجاد الضغط اللازم من أجل وقف العنف ونشوء عملية سياسية سلمية. وفي ١٠ آذار/مارس ٢٠١٢، سافر المبعوث الخاص المشترك إلى دمشق والتقى مع رئيس الجمهورية العربية السورية من أجل تقديم خطة من ست نقاط، أقرها مجلس الأمن لاحقاً في بيان رئاسي في ٢١ آذار/مارس ٢٠١٢ (S/PRST/2012/6). وأعقب هذا الإقرار موافقة الحكومة رسمياً، في ٢٥ آذار/مارس، على خطة النقاط الست التي اشتملت على توقع بنشر بعثة رصد مناسبة تابعة للأمم المتحدة للإشراف على وقف العنف.

٥ - وعلى النحو المتوخى في خطة النقاط الست، بدأ رسمياً وقف العنف في الجمهورية العربية السورية في ١٢ نيسان/أبريل، وكان، في مراحله الأولى، وفقاً لتقيدت به الحكومة وقوات المعارضة المسلحة على نطاق واسع. ويجدر بالإشارة أن العنف تناقص كثيراً وتوقف إلى حد كبير في جميع أنحاء البلد لمدة خمسة أسابيع تقريباً. وأعقب وقف العنف في ١٢ نيسان/أبريل صدور قرار مجلس الأمن ٢٠٤٢ (٢٠١٢) المؤرخ ١٤ نيسان/أبريل و ٢٠٤٣ (٢٠١٢) المؤرخ ٢١ نيسان/أبريل اللذين أنشأ المجلس بموجبهما بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية.

٦ - وعلى خلفية تصاعد العنف في الجمهورية العربية السورية، أجرى المبعوث الخاص المشترك مشاورات مع مجلس الأمن قبل الشروع في مبادرة للتشجيع على إيجاد حل سلمي للتراع السوري، في شكل مجموعة عمل دولية من أجل سوريا. وبدأ المبعوث الخاص المشترك المشاورات التمهيدية لإنشاء هذه المجموعة في منتصف حزيران/يونيه ٢٠١٢، وأفضى ذلك إلى عقد أول اجتماع لها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، برئاسته. وكان من بين المشاركين وزراء خارجية الأعضاء الدائمين الخمسة في مجلس الأمن، وتركيا وقطر والعراق والكويت (وكانت الدول الثلاث الأخيرة ممثلة بوصفها رؤساء للعناصر ذات الصلة بالموضوع في جامعة الدول العربية) إلى جانب ممثلين عن الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية والاتحاد الأوروبي.

٧ - وفي البيان الختامي المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه (A/66/865-S/2012/522)، حدد أعضاء مجموعة العمل خطوات وتدابير تتخذها الأطراف لتأمين التنفيذ الكامل لخطة النقاط الست وقراري مجلس الأمن ٢٠٤٢ (٢٠١٢) و ٢٠٤٣ (٢٠١٢)، بما يشمل وقفاً فورياً للعنف

بكافة أشكاله؛ واتفقوا على مبادئ وخطوط توجيهية للقيام بعملية انتقالية سياسية تلي التطلعات المشروعة للشعب السوري؛ واتفقوا على الإجراءات التي يمكنهم اتخاذها لتنفيذ ما تقدم دعماً لجهود المبعوث الخاص المشترك من أجل تيسير عملية انتقال بقيادة سورية. وفي هذا الإطار، يتوقع أن تساعد مجموعة العمل في تهيئة الظروف الدولية والإقليمية لوقف العنف ونشوء عملية سياسية سلمية في الجمهورية العربية السورية.

٨ - غير أنه، مع تصاعد أعمال العنف وانتشارها، مدد مجلس الأمن، في ٢٠ تموز/يوليه، ولاية بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية لفترة نهائية مدتها ٣٠ يوماً، وأعرب، في قراره ٢٠٥٩ (٢٠١٢)، عن استعداده لتجديد ولاية البعثة بعد ذلك، شريطة أن يقدم الأمين العام تقريراً يؤكد مجلس الأمن، يفيد فيه بوقف استخدام الأسلحة الثقيلة وبانخفاض مستوى العنف من جانب جميع الأطراف بما يكفي للسماح للبعثة بأداء ولايتها. ونظراً لارتفاع مستويات العنف، لم يجدد مجلس الأمن ولاية البعثة، ما أدى إلى تصفيتها في ١٩ آب/أغسطس ٢٠١٢.

٩ - وفي ٢ آب/أغسطس ٢٠١٢، أعلن المبعوث الخاص المشترك عنان استقالته. وفي ٣ آب/أغسطس، اتخذت الجمعية العامة القرار ٦٦/٢٥٣ بء، الذي أدانت فيه تزايد استخدام الأسلحة الثقيلة، وانتهاكات حقوق الإنسان، وجميع أعمال العنف، بغض النظر عن الجهة التي ترتكبها، بما في ذلك الأعمال الإرهابية. وأهابت بالأطراف السورية أن تتعاون مع المبعوث الخاص المشترك بهدف تنفيذ بيان جنيف. وطالبت أيضاً جميع الأطراف بأن تنفذ على الفور وبشكل واضح قرار مجلس الأمن ٢٠٤٢ (٢٠١٢) و ٢٠٤٣ (٢٠١٢) من أجل التوصل إلى وقف جميع الأطراف للعنف المسلح بكافة أشكاله، وبالتالي تهيئة مناخ مؤات لوقف مستدام للعنف وبدء عملية انتقال سياسي بقيادة سورية، وأعربت عن استيائها من الحالة الإنسانية في الجمهورية العربية السورية. وشجعت الجمعية العامة أيضاً الدول الأعضاء على تقديم دعم فعال لضمان تنفيذ الخطوة الانتقالية المنصوص عليها في البيان الختامي الصادر عن مجموعة العمل من أجل سوريا.

١٠ - وفي هذا السياق، ففي ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٢، قام الأمين العام للأمم المتحدة، بالاشتراك مع الأمين العام لجامعة الدول العربية، بتعيين الأخضر الإبراهيمي ممثلاً خاصاً مشتركاً للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية معنياً بسوريا. وفي رسالة مؤرخة ١٧ آب/أغسطس موجهة إلى الأمين العام (S/2012/65)، كرر رئيس مجلس الأمن الإعراب عن دعم أعضاء المجلس للممثل الخاص المشترك. وفي ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، اتخذت جامعة

الدول العربية القرار ٧٥٢٣ الذي رحبت فيه بتعيين الممثل الخاص المشترك ودعته إلى تشكيل الرؤية الجديدة للبعثة في ضوء التغييرات.

١١ - وبناء على ما تقدم، يتوقع أن تكون الأنشطة العامة للممثل الخاص المشترك في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ كما يلي:

(أ) استخدام المساعي الحميدة بهدف إنهاء كافة أشكال العنف وانتهاكات حقوق الإنسان وتيسير التوصل إلى حل سلمي بقيادة سورية للأزمة السورية. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيجري الممثل الخاص المشترك مشاورات واسعة النطاق واتصالات مع جميع الجهات المعنية المحلية والدولية، بما في ذلك الدول المجاورة والبلدان الأخرى المعنية، والسلطات السورية، وجماعات المعارضة، ومنظمات المجتمع المدني الرئيسية الأخرى. وسيعمل الممثل الخاص المشترك، بالتشاور مع وكيل الأمين العام للشؤون السياسية، على إسداء المشورة إلى الأمين العام بشأن العملية السياسية للمساعدة في تسوية النزاع في الجمهورية العربية السورية. كما سيعمل الممثل الخاص المشترك على إسداء المشورة إلى الأمين العام لجامعة الدول العربية عن طريق القنوات المناسبة؛

(ب) العمل مع جميع كيانات الأمم المتحدة المعنية وجامعة الدول العربية من أجل تقديم الدعم للجهود الرامية إلى إنهاء العنف وتشجيع التوصل إلى حل سياسي. وسيقوم الممثل الخاص المشترك، حسب الاقتضاء، بإجراء اتصالات ومشاورات وثيقة مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ووكالات الأمم المتحدة المعنية الأخرى، بما في ذلك مع منسقة الإغاثة في حالات الطوارئ، وسيعمل على تيسير ودعم جهودها. وسيجري أيضاً اتصالات ومشاورات وثيقة مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر؛

(ج) العمل، حسب الاقتضاء، على إطلاع مجلس الأمن والجمعية العامة وغيرهما من هيئات الأمم المتحدة المعنية، وكذلك المجلس الوزاري ولجنة المتابعة الوزارية التابعة لجامعة الدول العربية.

التعاون مع كيانات أخرى

١٢ - تقدم إدارة الشؤون السياسية وإدارة الدعم الميداني دعماً فنيا وإداريا لمكتب الممثل الخاص المشترك. وتنفيذا لولاية المساعي الحميدة، سيواصل الممثل الخاص المشترك ومكتبه التشاور والتنسيق عن كثب مع إدارة الشؤون السياسية، وإدارة عمليات حفظ السلام، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومفوضية حقوق الإنسان، ومفوضية شؤون اللاجئين. وسيتم التعاون أيضاً مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والكيانات الأخرى التابعة لمنظومة

الأمم المتحدة العاملة في المنطقة. وتشترك إدارة الشؤون السياسية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في رئاسة فرقة عمل مشتركة بين الوكالات تجمع كافة كيانات الأمم المتحدة المعنية تحت مظلة واحدة في مسعى لتوفير دعم أكثر كفاءة للتصدي لأي مسائل ذات صلة بالأزمة. ويقوم مكتب الممثل الخاص المشترك في دمشق بالتشاور والتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري في الجمهورية العربية السورية.

١٣ - وبمراعاة مبادئ استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، سيستفيد المكتب من القدرات اللوجستية والإدارية القائمة في البعثات الإقليمية في الشرق الأوسط، إضافة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في مواصلة تقديم الدعم الحاسم وتوفير أنشطة التنسيق على أساس استرداد التكاليف.

المعلومات المتعلقة بالأداء

١٤ - يتوقع أن تنعكس في إنجازات الفترة من أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ خطوات نحو إنهاء العنف والتوصل إلى حل سلمي للنزاع في الجمهورية العربية السورية. وتشمل تيسير عملية سياسية لإجراء انتقال سلمي بقيادة سورية، إضافة إلى حشد المزيد من الدعم والتعاون على الصعيد الدولي لتحقيق هذا الغرض. وفي إطار الجهود الرامية إلى بناء وحدة المجتمع الدولي والحصول على الدعم الدولي، سافر الممثل الخاص المشترك إلى الجمهورية العربية السورية وإلى الأردن ولبنان والاتحاد الروسي والمملكة العربية السعودية وتركيا. ويتوقع أيضاً أن يسافر إلى بلدان أخرى سعياً إلى تحقيق ولايته خلال الفترة المتبقية من السنة. وقدم الممثل الخاص المشترك أيضاً إحاطة إلى الجمعية العامة في ٤ أيلول/سبتمبر وإلى مجلس الأمن في ٢٤ أيلول/سبتمبر و ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر. ويتوقع أن يقدم مزيداً من الإحاطات المنتظمة إلى هاتين الهيئتين، إضافة إلى جامعة الدول العربية. وهذه الجلسات يمكن أن تساعد في تأمين الظروف الدولية والإقليمية اللازمة لأداء ولايته.

١٥ - وفي الفترة المتبقية من عام ٢٠١٢، يتوقع أن تنشأ ظروف تتيح قيام عملية سياسية مستدامة ومنسقة، بما في ذلك زيادة الوحدة والدعم على الصعيدين الدولي والإقليمي، وزيادة تعاون ومشاركة ممثلي المجتمع السوري (من داخل الحكومة، وجماعات المعارضة، والمجتمع المدني، والجهات المعنية الأخرى).

افتراضات التخطيط لعام ٢٠١٣

١٦ - ستكون أولويات المكتب مساعدة الأطراف السورية على إنهاء جميع أشكال العنف وانتهاكات حقوق الإنسان وتيسير التوصل إلى حل سلمي شامل بقيادة سورية للأزمة وقيام عملية انتقال سياسي بقيادة سورية.

١٧ - وسيتألف هيكل البعثة، تحت سلطة الممثل الخاص المشترك، برتبة وكيل الأمين العام، من ٧٩ موظفا مدنيا (٣١ موظفا فنيا، و ١٣ موظف دعم، و ٣٥ موظف أمن) واثنين من الموظفين المقدمين من الحكومات بصفتهم مستشارين عسكريين.

١٨ - وسينقل مكتب الممثل الخاص المشترك مقره من جنيف إلى القاهرة، وسينشئ مكنا في دمشق. وفي إطار الوظائف المقترحة البالغ عددها ٧٩ وظيفة، ستكون ٢٥ وظيفة منها في القاهرة، و ٥١ وظيفة في دمشق، و ٣ وظائف في نيويورك باعتبارها ترتيبا مؤقتا يتيح لإدارة الشؤون السياسية تقديم الدعم لمكتب الممثل الخاص في القاهرة ودمشق.

١٩ - وتراعي الاحتياجات من موظفي الدعم للبعثة مبادئ استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي وسيستفاد من القدرات القائمة لتحقيق زيادات في الكفاءة وتخفيف أثر نشر الموظفين في الجمهورية العربية السورية ومصر. وفي هذا الصدد، سيستفاد بالكامل من قدرات الدعم اللوجستي لدى البعثات الإقليمية في الشرق الأوسط (بما في ذلك القدرات الموجودة في الكويت)، ولدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في إطار توفير الدعم الإداري والتنسيق اللوجستي البالغ الأهمية بشكل متواصل إلى عنصر الدعم المحدود للبعثة المنتشر في القاهرة ودمشق. وبالإضافة إلى ذلك، سيتسم عنصرا الدعم والأمن في البعثة بتعدد المهام، بما في ذلك تجميع مهام السائقين. وستضطلع القدرة الإدارية بأنشطة الميزانية، والمالية، والموارد البشرية، والخدمات العامة، وإدارة العقود، والمشتريات، والتدريب، والمهام الإدارية الأخرى. وستضطلع القدرة اللوجستية بمهام الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والإمداد، والنقل، واللوجستيات، وإدارة الممتلكات وأي مهام هندسية يقتضيها الأمر.

٢٠ - وسيتولى رئاسة عنصر الدعم بالبعثة رئيس لدعم البعثة برتبة ف-٥ ومقره بالقاهرة، تفوض له الصلاحيات اللازمة في مجالات المالية والموارد البشرية والمشتريات، ويدعمه موظف لوجستيات (الخدمة الميدانية)، ومساعدان لشؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

- ٢١ - وسيتولى رئاسة عنصر الدعم في دمشق موظف إداري برتبة ف-٤، يعمل تحت إشراف رئيس دعم البعثة في القاهرة. ويدعم هذا الموظف الإداري موظف إداري (الخدمة الميدانية)، وموظف لوجستيات (الخدمة الميدانية)، ومساعد للشؤون الإدارية/المالية (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية)، ومساعدان إداريان (الرتبة المحلية).
- ٢٢ - ويفترض ألا يكون ثمة برنامج للبنية الأساسية وأن تتاح أماكن العمل الملائمة، على أساس استرداد التكاليف، من أجل الوفاء بالاحتياجات الفورية. وستشمل تقديرات التمويل احتياجات لإدخال تعديلات لجعل المرافق ممثلة لمعايير العمل الأمنية الدنيا.
- ٢٣ - وستأتي الأصول والإمدادات البالغة الأهمية حسب توفرها من تصفية بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية، أو من احتياطي الأمم المتحدة، أو من المخزون الفائض في البعثات الإقليمية الأخرى.
- ٢٤ - ويتوقع أن يتم السفر بوسائل النقل التجارية أو على أساس استئجار الرحلات الخاصة، دون أن ينجم عن ذلك احتياجات إلى وجود أصول جوية مكرسة.
- ٢٥ - ويرد أدناه عرض لهدف المكتب وإنجازاته المتوقعة ومؤشراته للإنجاز.

الهدف: التوصل بطرق سلمية إلى حل سياسي بقيادة سورية للأزمة في الجمهورية العربية السورية يلي التطلعات المشروعة للشعب السوري إلى الكرامة والحرية والعدالة، استنادا إلى مبدئي المساواة وعدم التمييز

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) اتفاق الأطراف على إنهاء أعمال العنف	(أ) '١' عدد الاجتماعات التي يعقدها الممثل الخاص المشترك مع أطراف النزاع، وكذلك مع الجهات المعنية الإقليمية والدولية، مما يفضي إلى التوصل إلى اتفاق بين الأطراف المعنية
والسعي إلى إيجاد تسوية للنزاع بالوسائل السياسية	مقاييس الأداء
	تقديرات عام ٢٠١٢: ١٠٠
	الهدف لعام ٢٠١٣: ٣٠٠
(ب) '٢' تقليل عدد الخسائر في الأرواح الناجمة عن النزاع الدائر في الجمهورية العربية السورية	مقياس الأداء:
	النسبة المئوية للانخفاض قياسا إلى النصف السابق من العام

تقديرات عام ٢٠١٢: النصف الثاني من العام -
٢٥ في المائة

الهدف لعام ٢٠١٣: النصف الأول من العام -
٣٠ في المائة

النصف الثاني من العام - ٤٠ في المائة

(ب) الشروع في عملية سياسية جامعة بقيادة سورية
في بيئة آمنة تتيح تحقيق انتقال سياسي وتهدف إلى تلبية
التطلعات والشواغل المشروعة للشعب السوري بشكل
فعال

(ب) '١' مشاركة ممثلي حكومة الجمهورية العربية
السورية وجميع أطراف المعارضة السورية في عملية
سياسية تتسم بالمصداقية والشمول
مقاييس الأداء:

تقديرات عام ٢٠١٢: لا

الهدف لعام ٢٠١٣: نعم

'٢' التوصل لخريطة طريق أو اتفاق لحل يلبي
الإرادة والتطلعات المشروعة للشعب السوري
ويكفل الاحترام الكامل لحقوقه الأساسية
مقاييس الأداء

تقديرات عام ٢٠١٢: لا

الهدف لعام ٢٠١٣: نعم

(ج) جهود الدعم الرامية إلى إنهاء انتهاكات حقوق
الإنسان

(ج) '١' إخلاء سبيل الأشخاص الذين احتجزوا
وسجنوا في إطار الاحتجاجات التي وقعت في
الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس ٢٠١١

مقاييس الأداء

تقديرات عام ٢٠١٢: لا

الهدف لعام ٢٠١٣: نعم

'٢' إعادة النظر في سياسات الدولة السارية على
قوات الأمن وفقاً للمعايير الدولية
مقاييس الأداء

تقديرات عام ٢٠١٢: لا

الإنجازات المتوقعة

مؤشرات الإنجاز

الهدف لعام ٢٠١٣: نعم

(د) تيسير توفير إمكانية وصول منظمات المساعدة الإنسانية إلى المناطق المتضررة
أتاح جميع الأطراف المعنية إمكانية وصول منظمات المساعدة الإنسانية
مقاييس الأداء:

النسبة المئوية للأشخاص الذين هم في حاجة للحصول على المساعدة الإنسانية

تقديرات عام ٢٠١٢: ١٥ في المائة

الهدف لعام ٢٠١٣: ١٠٠ في المائة

النواتج

- بذل مساع حميدة وإجراء مشاورات مع جميع الأطراف الداخلية والإقليمية والدولية المعنية بهدف التوصل إلى حل سياسي للأزمة السورية
- إجراء زيارات منتظمة إلى الجمهورية العربية السورية وبلدان أخرى من أجل التشجيع على التوصل إلى حل سياسي للأزمة السورية
- إسداء المشورة إلى أصحاب المصلحة السوريين بشأن أفضل الممارسات للتوصل إلى حل عن طريق التفاوض، بما في ذلك الترتيبات العملية لوقف أعمال القتال ومسائل أخرى
- عقد حلقات عمل تدريبية بشأن العمليات التفاوضية لصالح أصحاب المصلحة المعنيين، حسب الاقتضاء
- تيسير المفاوضات بين الأطراف المعنية من أجل التوصل إلى اتفاق لإنهاء النزاع وطرح حل سياسي مقبول لكافة الأطراف المعنية، حسب الاقتضاء
- تقديم معلومات مستكملة إلى مجلس الأمن والجمعية العامة وغيرهما من هيئات الأمم المتحدة المعنية وجامعة الدول العربية، حسب الاقتضاء، بشأن التقدم الذي تحرزه الممثل الخاص المشترك
- اضطلاع المبعوث الخاص المشترك بمبادرات لإذكاء الوعي العام، بما في ذلك الإدلاء ببيانات عامة تشدد على أهمية الحوار السياسي، وإنهاء العنف وانتهاكات حقوق الإنسان، وتوفير إمكانية وصول منظمات المساعدة الإنسانية
- تقديم إحاطات منتظمة إلى الأوساط الدبلوماسية، بما في ذلك أعضاء الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية، بشأن الحالة السياسية/الأمنية في الجمهورية العربية السورية وجهود الممثل الخاص المشترك

٢٨ - ويعزى الفرق بين الاحتياجات المقترحة لعام ٢٠١٣ واعتمادات عام ٢٠١٢ أساساً إلى الزيادة في ملاك الموظفين التي يقترح أن تغطي في عام ٢٠١٣ تكاليف ٧٩ وظيفة في كل من نيويورك (٣ وظائف) والقاهرة (٢٥ وظيفة) ودمشق (٥١ وظيفة) مقابل ١٨ وظيفة كانت في جنيف في عام ٢٠١٢. وترجع الزيادة في التكاليف التشغيلية أساساً إلى الاتصالات الساتلية المطلوبة والحاجة إلى تغطية تكاليف إيجار أماكن العمل والقيام بالتعديلات لجعل المرافق في القاهرة ودمشق ممتثلة لمعايير العمل الأمنية الدنيا التي وضعتها إدارة شؤون السلامة والأمن.

٢٩ - ويتوقع استخدام اعتماد عام ٢٠١٢ بالكامل.

الموارد الخارجة عن الميزانية

٣٠ - سيحظى عمل مكتب الممثل الخاص المشترك أيضاً بدعم من الصندوق الاستئماني لدعم إدارة الشؤون السياسية، يشمل توفير أموال إضافية لتغطية الأنشطة غير المتوقعة أو التي اتسع نطاقها خلال العام. وعلى وجه الخصوص، سيوفر الصندوق الاستئماني الدعم للوفاء بمتطلبات إضافية في الميزانية تتعلق بسفر الموظفين وعقد الاجتماعات بين الجهات المعنية الدولية والإقليمية، واجتماعات الممثلين السوريين المحليين، وعمل الخبراء الاستشاريين وتكاليف المعدات الإضافية.

٣١ - ويتوقع توفر موارد خارجة عن الميزانية بمبلغ ٦٢٨ ٠٠٠ دولار لملاك الموظفين لعام ٢٠١٢ (٤٨٠ ٠٠٠ دولار) لتغطية احتياجات وظيفة واحدة لموظف أقدم للشؤون السياسية (ف-٥)، ووظيفتين لموظفين للشؤون السياسية (١ ف-٤ و ١ ف-٣)، وتكاليف التشغيل الأخرى (٨٤ ٠٠٠ دولار). ويوجد هؤلاء الموظفون في نيويورك ضمن شعبة الشرق الأوسط وغرب آسيا في إدارة الشؤون السياسية ويقدمون الدعم الفني للممثل الخاص المشترك وموظفيه، في إطار دعم بعثتهم للمساعدة الحميدة فضلاً عن تقديم الدعم إلى القيادة العليا في الأمم المتحدة بشأن مسألة الجمهورية العربية السورية حيث تستمر الأزمة في التفاقم والتعقد. وأتيح مبلغ إضافي قدره ٦٤ ٠٠٠ دولار لتمويل وظيفة لمستشار سياسي أقدم قام دعماً للجهود التي يبذلها المبعوث الخاص المشترك، بتيسير المفاوضات خلال الربيع مع حكومة الجمهورية العربية السورية والمعارضة بشأن وقف العنف. وجرى تمويل هذه الأنشطة في عام ٢٠١٢ في إطار الصندوق الاستئماني لدعم إدارة الشؤون السياسية.

الجدول ٢
الاحتياجات من الوظائف

فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها																الفئة الفنية وما فوقها									
فئة فنية الخدمات العامة																فئة فنية الخدمات العامة									
مجموع الوظائف العامة																مجموع الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									
الوظائف العامة																الوظائف العامة									

٣٢ - سيزيد مجموع الاحتياجات من الوظائف لمكتب الممثل الخاص للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية المعني بسوريا من ١٨ إلى ٧٩ وظيفة. ويشمل ملاك الموظفين المطلوب ٣١ وظيفة فنية، و ١٣ وظيفة دعم، و ٣٥ وظيفة أمن توجد في كل من القاهرة (١٥) وظيفة فنية، و ٥ وظائف دعم، و ٥ وظائف أمن، ودمشق (١٣) وظيفة فنية، و ٨ وظائف دعم، و ٣٠ وظيفة أمن ونيويورك (٣) وظائف فنية لتقديم الدعم) مقابل ١٨ وظيفة (١٦ وظيفة فنية، ووظيفة دعم واحدة ووظيفة أمن واحدة) اعتمدت في عام ٢٠١٢ لمكتب المبعوث الخاص الموجود في جنيف.

٣٣ - ويستفيد الملاك الوظيفي الجديد من الخبرة والدروس المستفادة من البعثة السابقة (مكتب المبعوث الخاص المشترك للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية المعني بالأزمة السورية)، ويجري تعديله تبعاً لذلك. وسيسمح الهيكل المقترح بتعزيز مجالات من قبيل الشؤون السياسية وحقوق الإنسان والإعلام، فضلاً عن الدعم الإداري.

٣٤ - وسيجري تعزيز عنصر الدعم، الذي تألف في عام ٢٠١٢ من موظف إداري أقدم برتبة ف-٥ في جنيف، وسيتألف من ١٣ وظيفة في عام ٢٠١٣. وسيكون مقرر خمس وظائف منها (وظيفة واحدة لرئيس دعم البعثة (ف-٥)، ووظيفة واحدة لموظف لوجستيات (الخدمة الميدانية)، ووظيفتين لمساعدين لشؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية)، ووظيفة واحدة لمساعد إداري (الرتبة المحلية) في القاهرة. أما الوظائف الثماني المتبقية (وظيفة واحدة لموظف إداري (ف-٤)، ووظيفة واحدة لموظف إداري (الخدمة الميدانية)، ووظيفة واحدة لموظف لوجستيات (الخدمة الميدانية)، ووظيفة واحدة لمساعد للشؤون الإدارية/المالية (الخدمة

الميدانية)، ووظيفة واحدة لمساعد إداري (الخدمة الميدانية)، ووظيفة واحدة لمساعد لشؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية)، ووظيفتان لمساعدين إداريين (الرتبة المحلية)) فستكون في دمشق.

٣٥ - وسيستلزم الوجود في القاهرة ودمشق أيضا تعزيز العنصر الأمني. وسيزيد الملاك الوظيفي المقترح من وظيفة واحدة في عام ٢٠١٢ إلى ٣٥ وظيفة في عام ٢٠١٣. وستكون خمس وظائف من هذه الوظائف الأمنية (وظيفتان لموظفي أمن (الخدمة الميدانية)، ووظيفة واحدة لمساعد للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية)، ووظيفتان لسائقين (الرتبة المحلية)) موجودة بالقاهرة. أما وظائف الأمن المتبقية البالغ عددها ٣٠ وظيفة (١ ف-٤ و ١ ف-٣ و ٦ موظفي أمن (الخدمة الميدانية) ووظيفتان لموظفي أمن (الرتبة المحلية)، ووظيفة واحدة لمحلل أمني (ف-٣)، ووظيفتان لموظفين للاتصالات الأمنية (الخدمة الميدانية)، ووظيفة واحدة لمشرف حراسة (الرتبة المحلية) و ١٠ وظائف لحراس أمن (الرتبة المحلية)، و ٦ وظائف لسائقين (الرتبة المحلية)) فستكون في دمشق.

ثانياً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٦ - يطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) الموافقة على ميزانية عام ٢٠١٣ لمكتب الممثل الخاص المشترك للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية المعني بسوريا بمبلغ صافيه ٨٠٠ ٢٦١ ١٢ دولار (إجماليه ٢٠٠ ٩٦٤ ١٢ دولار)؛

(ب) اعتماد مبلغ قدره ٨٠٠ ٢٦١ ١٢ دولار وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الفقرة ١١ من المرفق الأول للقرار ٢١٣/٤١، في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، ومبلغ قدره ٤٠٠ ٧٠٢ دولار في إطار الباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مناظر ضمن الباب ١ من الإيرادات، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢.